



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Place Bonaventure,  
800 rue de la Gauchetière Ouest  
Voir aux présentes - See herein  
Montréal

Québec  
H5A 1L6

FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure,  
800 rue de la Gauchetière Ouest  
Voir aux présentes - See herein  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Chambre à temp altitude humidité	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 01B30-180100/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 01B30-18-0100	<b>Date</b> 2017-08-10
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-SMTA-405-14419	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTA-7-40051 (405)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-08-21</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Séguin, Caroline	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mta405
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3734 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> (type or print) <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## MODIFICATION 002

Le but de cette modification est de publier des questions et réponses au sujet de la demande.

Le but de cette modification est également de supprimer trois critères de la Pièce Jointe 1.

### A) Questions et réponses

Q1 : Pouvez-vous décrire avec précision les items qui seront testés?

R1 : Aliments transformés ou non, avec ou sans emballage.

Q2: Lors de tests avec de la nourriture, est-ce que celle-ci sera dans un emballage ou un contenant hermétique?

R2 : Ils pourraient être emballés ou non.

Q3 : Est-ce que vous testez la qualité des aliments?

R3 : Possible, dépendamment des protocoles.

Q4 : Du a des contraintes techniques (dû au fait que les fonctions humidité et altitude seront utilisées en même temps), il sera impossible de fournir une fenêtre chauffée ou un essuie-glace. Accepteriez-vous un appareil sans cette fonction?

R4 : Les fonctions humidité et altitude ne sont pas demandées simultanément. Nous devons voir le produit à travers la fenêtre. Ce critère est obligatoire.

Q5 : En mode humidité et altitude simultanée, l'appareil ne pourra rencontrer le critère 2.2.10 « Taux d'altitude de 1000 m/minute » et le critère 2.2.9 « ... générer une altitude de 100 000 pieds ... ». Accepteriez-vous un appareil qui aurait les performances ci-dessous en mode humidité et altitude simultanée?

- i. Plage d'altitude : de 0 à 20 000 pieds.
- ii. Plage d'humidité : 30% à 95%.
- iii. Plage de point de rosé : entre +30°C et 47°C
- iv. Les 3 spécifications ci-dessus avec un maximum de 70°C de température sèche.

R5 : Les performances d'altitude et d'humidité ne sont pas demandées en simultanée.

N° de l'invitation - Solicitation No.  
01B30-180100/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
01B30-18-0100

N° de la modif - Amd. No.  
002  
File No. - N° du dossier  
MTA-7-40051

Id de l'acheteur - Buyer ID  
MTA405  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**B) Critères supprimés - Pièce Jointe 1 « Critères techniques obligatoires »**

À la page 17 de 18,

**SUPPRIMER ENTIÈREMENT :**

- 2.1.3 Le système doit être fourni avec un certificat de calibration provenant d'un organisme reconnu tel que : A2LA: American Association for Laboratory Accreditation ou autre équivalent;
- 2.1.4 L'unité doit être conforme à la certification CSA canadien;
- 2.1.5 Le fournisseur devra fournir une attestation écrite démontrant que l'unité a été pré-testée à l'usine du fabricant.

*N.B. Ces critères ne seront pas évalués au moment du dépôt de la soumission, mais demeurent des exigences contractuelles à respecter en vertu de l'annexe A « Besoin ».*

***Toutes les autres clauses et conditions demeurent inchangées.***